

4. Anlagen

Sie dürfen vorliegendem Formular alle nützlichen Unterlagen beifügen wie:

- Fotokopien der Nachweise (Diplome, Zeugnisse, ...) für die oben erwähnten Ausbildungen
- Unterlage zum Nachweis der handwerklichen Art der Tätigkeit und/oder des Know-hows (Fotos, Teilnahme an Ausstellungen, kollektive Arbeiten, Presseartikel, Broschüren mit einer Beschreibung Ihrer Tätigkeit, ...)
- ...

Sie bescheinigen unter eigener Verantwortung, dass:

- die Erklärungen in vorliegender Unterlage richtig sind,
- die Schriftstücke, die Sie als Beleg beifügen, echt sind,
- Sie keinen Verstoß gegen die Rechtschaffenheit oder die Ehre begangen haben, der zu einer Verweigerung der Erteilung der Eigenschaft als Handwerker führen kann.

Ausgestellt in, am

Name:

Vorname:

Eigenschaft:

(Unterschrift)

Gesehen, um dem Erlass vom 26. Mai 2016 zur Festlegung des Musters des Formulars zur Beantragung der Eigenschaft als Handwerker beigelegt zu werden

Der Minister des Mittelstands, der Selbständigen und der KMB

W. BORSUS

Fußnote

(1) Das Sekretariat wird die Akte mit zweckdienlichen Daten (Adresse, Beginndatum, Tätigkeit, Organ, ...) vervollständigen, und zwar auf der Grundlage Ihrer Eintragung in der Zentralen Datenbank der Unternehmen.

(2) Beispiele von Tätigkeitssektoren: Metall, grafische Künste, Luxusprodukte (Schmuck, Uhren und Parfüm), Nahrungsmittel, Holz, Möbel und Innendekoration, Keramik, Textil, Leder und Mode, Stein, Dienstleistungen an Personen und Tiere, Glas, Bau, Reparatur, Renovierung, Musik, Blumen und Gärten, Papier, Mechanik (Kraftfahrzeuge und Fahrräder) oder andere.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/00495]

26 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de gegevens opgenomen in het register van de ambachtslieden en tot bepaling van de gebruiksvoorwaarden ervan. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 mei 2016 tot vaststelling van de gegevens opgenomen in het register van de ambachtslieden en tot bepaling van de gebruiksvoorwaarden ervan (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/00495]

26 MAI 2016. — Arrêté royal déterminant les données reprises dans le répertoire des artisans et fixant les modalités de son utilisation. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 mai 2016 déterminant les données reprises dans le répertoire des artisans et fixant les modalités de son utilisation (*Moniteur belge* du 31 mai 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2016/00495]

26. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Daten im Handwerkerverzeichnis und der Modalitäten seiner Benutzung — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. Mai 2016 zur Festlegung der Daten im Handwerkerverzeichnis und der Modalitäten seiner Benutzung.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

26. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Daten im Handwerkerverzeichnis und der Modalitäten seiner Benutzung

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 19. März 2014 zur gesetzlichen Bestimmung des Handwerkers, des Artikels 25;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 28. Januar 2016;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 58.913/1 des Staatsrates vom 3. März 2016, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers des Mittelstands, der Selbständigen und der KMB

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Gesetz: das Gesetz vom 19. März 2014 zur gesetzlichen Bestimmung des Handwerkers,
2. FÖD Wirtschaft: den Föderalen Öffentlichen Dienst Wirtschaft, KMB, Mittelstand und Energie.

Art. 2 - Das Handwerkerverzeichnis wie in Artikel 25 des Gesetzes erwähnt enthält für jedes Unternehmen folgende Daten:

1. Unternehmensnummer,
2. Namen, Bezeichnung oder gemeinsamen Namen des Unternehmens,
3. vollständige Adresse oder Sitz des Unternehmens,
4. Unternehmensart: Unternehmen natürliche Person beziehungsweise Unternehmen juristische Person,
5. Kontaktdaten des Unternehmens, das heißt seine Telefon- und Faxnummer, seine E-Mail-Adresse und seine Website,
6. Datum des Beginns der Eigenschaft als Handwerker,
7. gegebenenfalls Datum des Endes der Eigenschaft als Handwerker, wenn sie von der Handwerkerkommission entzogen worden ist,
8. wirtschaftliche Tätigkeit(en) des Unternehmens,
9. Hyperlink zu den Unternehmensdaten, die in der ZDU Public Search der Zentralen Datenbank der Unternehmen verfügbar sind.

Die Daten des Unternehmens, dessen Eigenschaft als Handwerker von der Handwerkerkommission entzogen worden ist, werden drei Jahre nach dem Entzugsdatum aus dem Handwerkerverzeichnis gestrichen.

Art. 3 - Das in Artikel 2 erwähnte Verzeichnis ist auf der Website des FÖD Wirtschaft zugänglich auf der Seite, die der Erteilung der Eigenschaft als Handwerker gewidmet ist.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Juni 2016 in Kraft.

Art. 5 - Der für Mittelstand zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Gegeben zu Brüssel, den 26. Mai 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister des Mittelstands, der Selbständigen und der KMB
W. BORSUS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2016/00496]

26 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot bepaling van de modaliteiten van toezicht op de naleving van de wet van 19 maart 2014 houdende wettelijke definitie van de ambachtsman en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 mei 2016 tot bepaling van de modaliteiten van toezicht op de naleving van de wet van 19 maart 2014 houdende wettelijke definitie van de ambachtsman en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2016/00496]

26 MAI 2016. — Arrêté royal visant à établir les modalités de contrôle du respect de la loi du 19 mars 2014 portant définition légale de l'artisan et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 mai 2016 visant à établir les modalités de contrôle du respect de la loi du 19 mars 2014 portant définition légale de l'artisan et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi (*Moniteur belge* du 31 mai 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2016/00496]

26. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten für die Kontrolle über die Einhaltung des Gesetzes vom 19. März 2014 zur gesetzlichen Bestimmung des Handwerkers und zur Festlegung des Datums des Inkrafttretens des Gesetzes — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. Mai 2016 zur Festlegung der Modalitäten für die Kontrolle über die Einhaltung des Gesetzes vom 19. März 2014 zur gesetzlichen Bestimmung des Handwerkers und zur Festlegung des Datums des Inkrafttretens des Gesetzes.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.